



Cómo citar este artículo:

Yugsi Llano, R. A., Cumbajín Ananganó, V. D., Cando Gunoluisa, F. S., & Arias Arroyo, P. A. (2022). Teaching culture through films in the EFL classroom. *MLS-Educational Research*, 6(2), 253-268. 10.29314/mlser.v6i2.769

LA ENSEÑANZA DE LA CULTURA A TRAVÉS DE LAS PELÍCULAS EN EL AULA DE INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA

Ronni Alexander Yugsi Llano

Universidad Técnica de Cotopaxi (Ecuador)

ronni.yugsi7363@utc.edu.ec · <https://orcid.org/0000-0002-6743-9363>

Verónica Daniela Cumbajín Ananganó

Universidad Técnica de Cotopaxi (Ecuador)

veronica.cumbajin2938@utc.edu.ec · <https://orcid.org/0000-0002-5454-6979>

Fabiola Soledad Cando Guanoluisa

Universidad Técnica de Cotopaxi (Ecuador)

fabiola.cando@utc.edu.ec · <https://orcid.org/0000-0002-6170-5325>

Paulina Alexandra Arias Arroyo

Universidad Técnica de Cotopaxi (Ecuador)

paulina.arias@utc.edu.ec · <https://orcid.org/0000-0002-9015-5393>

Resumen. El presente artículo tiene como objetivo identificar consejos útiles derivados de una experiencia de investigación-acción en la enseñanza de la cultura con películas en una clase de bachillerato en línea. Para lograr este objetivo, se desarrolló una metodología de investigación acción, en este sentido, se diseñaron e implementaron planes de clase durante cuatro semanas a través de una intervención académica en estudiantes de primer año de bachillerato pertenecientes a la Unidad Educativa "Luis Fernando Ruiz". Los datos se obtuvieron a través de algunos instrumentos aplicados, entre los que se encuentran una ficha de reflexión del profesor, una tabla de observadores de pares y una encuesta a los alumnos para obtener sus comentarios. Como resultado, el análisis de los datos sugirió algunos consejos útiles para enseñar cultura con películas en una clase de bachillerato en línea, tales como: a) Dar instrucciones claras; b) Considerar la duración de las películas; c) Usar material didáctico para atraer la atención de los estudiantes; d) Motivar a los estudiantes; e) Seleccionar cuidadosamente las herramientas en línea; f) Dar suficiente tiempo para completar las actividades, g) Analizar la conectividad de los estudiantes; h) Tomar en cuenta el tiempo; i) Promover la participación de los estudiantes; y, j) Proporcionar alguna retroalimentación. Estos resultados están sujetas a ciertas limitaciones: el número de clases impartidas a los estudiantes, el número de estudiantes que asistieron a las clases y el número de los estudiantes que completaron la encuesta. A partir de estos resultados, se concluye que el uso de películas en la enseñanza del inglés contribuye al conocimiento cultural de los alumnos y refuerza el aprendizaje del idioma. Integrando estos consejos en el proceso de enseñanza del idioma, es posible enseñar cultura a los alumnos de inglés como lengua extranjera de forma motivadora, alcanzando los objetivos de la lección y por lo tanto mejorando el conocimiento cultural.

Palabras clave: Películas, cultura, enseñanza de idiomas.

TEACHING CULTURE THROUGH FILMS IN THE EFL CLASSROOM

Abstract. The present article aims to identify useful tips derived from an action research experience in teaching culture with films in an online high school class. To achieve this objective, an action research methodology was developed, in this sense, lesson plans were designed and implemented over four weeks through an academic intervention in first year high school students belonging to the "Luis Fernando Ruiz" Educational Institution. The data were obtained through some instruments applied, which included a teacher's reflection form, a peer observer's table and a survey to students to obtain their comments. As a result, analysis of the data suggested some useful tips to teach culture with films in an online high school class, such as: a) Give clear instructions; b) Consider the length of the films; c) Use didactic material to attract students' attention; d) Motivate students; e) Select online tools carefully; f) Give enough time to complete activities, g) Analyze student's connectivity; h) Take into account the time; i) Promote students' participation; and j) Provide some feedback. These results are subjected to certain limitations: the number of classes taught to students, number of students who attended classes, and the number of students who completed the survey. From these results, it is concluded that the use of films in teaching English contributes to students' cultural knowledge and reinforces language learning. By integrating these tips in the language teaching process, it is possible to teach culture to EFL students in a motivating way, achieving the lesson objectives and so improving cultural knowledge.

Keywords: Films, culture, language teaching.

Introducción

Hoy en día vivimos en un mundo completamente diverso y, sobre todo, multicultural. Por ello, es necesario enseñar a los alumnos que el mundo no es solo lo que les rodea, sino que hay algo más ahí fuera. Esto se consigue a menudo a través de la enseñanza y el aprendizaje de una lengua extranjera, porque la lengua se considera un componente fundamental de cualquier cultura existente. Para mejorar la enseñanza de la cultura a los alumnos de lenguas extranjeras, se han ideado varias técnicas, entre las que destaca el uso de películas, ya que funciona como una ventana a través de la cual es posible mostrar más claramente qué tipo de comportamientos, tradiciones y creencias tienen las personas de otras culturas (Yalcin, 2013).

Varios estudios han demostrado que el uso de películas en el aula es una excelente estrategia de enseñanza y aprendizaje cultural para los estudiantes de inglés como lengua extranjera (por ejemplo, Bottomley y Haill, 2008; Yalcin, 2013). Sin embargo, no existen estudios de investigación que informen sobre consejos de enseñanza derivados de las experiencias y opiniones de profesores y alumnos sobre la enseñanza de la cultura mediante películas en una clase online. Mediante el análisis de esta experiencia de investigación-acción, los profesores de EFL pueden sentirse interesados en la enseñanza de la cultura de forma explícita. La pregunta de investigación que guió el estudio fue ¿cuáles son algunos consejos útiles derivados de una experiencia de investigación-acción en la enseñanza de la cultura con películas en una clase de secundaria en línea?

La lengua se considera una parte fundamental de la cultura, ya que juega un papel muy importante en ella; a través del uso del lenguaje se pueden dar a conocer características esenciales como la historia, las costumbres y las tradiciones que identifican a un pueblo o comunidad (Jiang, 2000). Según Lebrón (2013), "la cultura se define como un conjunto de valores y creencias, o un conjunto de comportamientos aprendidos que compartimos con los demás en una sociedad determinada, dándonos un sentido de pertenencia e identidad" (p. 126). Por lo tanto, la cultura está directamente relacionada con los principios ideológicos y los

comportamientos que puede poseer una comunidad, considerando las anteriores características de gran importancia para determinar la identidad de cada comunidad (Krasniqi, 2019).

Evidentemente, la cultura se establece como un sistema en el que se puede evidenciar un gran conjunto de conocimientos. Se compone de elementos fundamentales que son compartidos por una misma comunidad. Estos elementos culturales están directamente relacionados con las creencias, los valores, las costumbres, los productos que se pueden generar y las formas de comunicarse, que son característicos dentro de cada sociedad (Dema & Moeller, 2012). Para entender los elementos culturales, es necesario analizar el modelo de las 3P: Productos, Prácticas y Perspectivas. Frank (2013) define cada uno de los componentes de la siguiente manera:

Productos: Los productos creados dentro de una cultura son todas aquellas cosas que son tangibles e intangibles. Algunos de los productos tangibles son las pinturas, la ropa, las obras literarias e incluso los edificios. Por otro lado, los productos intangibles son los relatos orales, una danza, un ritual sagrado, entre otros.

Prácticas: Las prácticas culturales son todas aquellas formas que poseen las personas para interactuar socialmente. Incluye comportamientos y valores morales, que ayudan a definir una cultura. Además, las tradiciones y creencias también se consideran la forma en que las personas reaccionan ante cada situación social.

Perspectivas: Las perspectivas dentro de una cultura se refieren a los significados, actitudes, valores y creencias que pueden identificarse dentro de las diferentes comunidades y sociedades.

La cultura es un conjunto de elementos que representan a una ciudad, etnia o grupo social; entre ellos, están inmersas creencias, costumbres, valores, comportamientos, lengua, etc. Por lo tanto, la lengua, al ser uno de los elementos que conforman la cultura, se considera una característica relevante de un individuo respecto a otro. La lengua y la cultura están estrechamente relacionadas, se puede establecer que la lengua ayuda a compartir cada uno de los pensamientos, tradiciones, creencias e ideas pertenecientes a una comunidad (Heidari et al., 2014). Por lo tanto, la cultura tiene un gran impacto en la vida, el desarrollo y la identidad de cada individuo. La implementación de la cultura en la enseñanza de una segunda lengua es necesaria debido a la relación que existe entre ambas. Purba (2011) expresa dos razones para la inevitabilidad de incorporar cuestiones culturales en un programa de ESL/EFL:

- La premisa de que, dado que la lengua y la cultura son inseparables, la enseñanza de la lengua es la enseñanza de la cultura.
- El hecho de que el principal objetivo de un programa de lenguas extranjeras sea el dominio de la competencia comunicativa intercultural.

El aprendizaje de una segunda lengua no consiste únicamente en que los alumnos aprendan la gramática para aplicarla en las prácticas orales y escritas. Más bien se trata de aplicar la cultura de manera didáctica para que sean capaces de reconocer la importante relación que existe, guiándolos para reforzar y construir su identidad cultural (Álvarez & Bonilla, 2009). Existen varias técnicas y estrategias que ayudan a aumentar la comprensión cultural en las aulas de idiomas; estas estrategias son el uso de libros de texto, cuentos, juegos de rol y el uso de películas (Karabinar & Guler, 2011).

Las películas son herramientas para generar una mayor conciencia cultural dentro de las aulas de inglés. Se consideran excelentes herramientas para fomentar el aprendizaje cultural dentro de las aulas. Esto se debe a que los estudiantes pueden observar diversos gestos, reacciones a diferentes situaciones sociales, cómo otras culturas celebran las fiestas y algunas

tradiciones (Pandey, 2012). Del mismo modo, Nur, (2016) explica que las películas son de gran ayuda para los estudiantes de inglés como lengua extranjera debido a que pueden aprender de situaciones culturales que no pueden percibir de primera mano. Las películas no solo ayudan a mejorar los conocimientos culturales, sino también la comprensión auditiva, el vocabulario y la pronunciación (Sommer, 2001). Por otro lado, se establece que son muchas las ventajas de aplicar este tipo de técnica de aprendizaje cultural. Esto se debe a que es un hecho innegable que las películas son consideradas como una forma llamativa y auténtica de enseñar (Argynbayev et al., 2014). Los profesores utilizan las películas en las aulas de EFL con diversos fines, como generar debates, enseñar acontecimientos históricos y, sobre todo, enseñar la cultura de un país extranjero (Goctu, 2017). El objetivo principal del uso de películas en las aulas de EFL es conceder a los estudiantes una primera visión de la vida intercultural, demostrarles las principales características de una cultura concreta y, a su vez, mejorar el aprendizaje de la lengua inglesa (Taulean, 2017).

El uso de películas dentro de las aulas se puede adaptar al tiempo que dura una clase. Normalmente, no se utiliza toda la película, sino que se seleccionan fragmentos de películas que tienen más valor cultural (Champoux, 1999). De esta forma, se pueden seleccionar fragmentos de una película o serie de televisión que estén más relacionados con los temas que se van a desarrollar durante la clase, demostrando a través de ella cuáles son las situaciones a las que se enfrentan las personas de otras culturas, cómo celebran sus fiestas, qué tipo de gestos o formas de hablar son más comunes para ellos (Pezdek et al., 1984, citado en Kabooha, 2016).

Para enseñar cultura mediante el uso de películas, hay que seguir un proceso que consiste, en primer lugar, en buscar material adecuado, es decir, películas que sean apropiadas para los alumnos según su edad. Otro punto importante a la hora de seleccionar el material es elegir vídeos que no sean demasiado largos, es decir, un cortometraje, un extracto de una película, serie o dibujo animado que contenga solo la parte cultural que se va a enseñar. Además, deben evitarse las películas que traten temas tabúes de la cultura de los alumnos. Por último, deben seleccionarse actividades adecuadas en función de la película presentada, es decir, aunque su objetivo sea entretener, el vocabulario a veces puede ser complicado para el alumno, por lo que las actividades, que se realicen antes o después de ver las películas, deben proporcionar conocimientos suficientes para una mejor comprensión del vocabulario utilizado en la película. (Sherman, 2003 citado en Yalcin et al., 2013)

Otro aspecto que hay que tener en cuenta al planificar una lección con películas es el tiempo de clase. El número de actividades de aprendizaje para una clase está sujeto no solo a la comprensión de los alumnos, sino también por el tiempo que realmente se tiene. Es cierto que la duración de una clase se amplía para atender todas aquellas necesidades que el alumno pueda tener a lo largo del proceso de aprendizaje (Joyner y Molina, 2019), pero hay que respetar el horario de los alumnos. Por lo tanto, se deben utilizar fragmentos de las películas que duren entre 1 y 3 minutos. Claramente, estos fragmentos deben contener una alta carga de concomitancia cultural, además las escenas deben ser totalmente comprensibles (Argynbayev et al., 2014).

Además, los profesores tienen que fijar el objetivo de aprendizaje, ¿qué quiere que aprendan sus alumnos? A continuación, seleccione actividades significativas para lograr ese objetivo. Se puede utilizar cualquier actividad para las clases de comprensión oral: hacer predicciones, rellenar una tabla, ordenar ideas, etc. La forma en que el profesor organiza su clase puede tener repercusiones positivas o negativas, sobre todo si no se distribuye correctamente el tiempo previsto para cada actividad de clase (Escabias y Ortega, 2006). Una buena distribución del tiempo ayuda a los profesores a planificar actividades cada vez más

entretenidas, minimizando así las futuras insatisfacciones o quejas que los alumnos puedan expresar por falta de tiempo al realizar alguna actividad. El proceso de planificación es la etapa en la que los profesores toman las decisiones más importantes; la selección de herramientas tecnológicas forma parte de ella. Las herramientas en línea permiten a los estudiantes mejorar las habilidades relacionadas con la adquisición de una lengua extranjera (Maridueña, 2019). Si se utilizan adecuadamente, se fortalece el proceso de enseñanza-aprendizaje y se genera un ambiente educativo más interactivo y motivador (Başal & Aytan, 2014). Para seleccionar las herramientas virtuales adecuadas, se deben considerar los diversos problemas tecnológicos que dificultan el uso de estas herramientas virtuales por parte de los estudiantes. Uno de los grandes retos de la educación virtual se centra en los problemas que tienen los estudiantes durante una clase en línea. El principal problema es el acceso a una buena red de internet, lo que desencadena otros problemas como la dificultad para descargar el material, los problemas para acceder a las reuniones virtuales y los diversos contratiempos en los exámenes en línea; todo ello dificulta el proceso de aprendizaje (Mahyoob, 2020). Por otro lado, los profesores también sufren estos problemas tecnológicos, que en su mayoría recaen en la falta de cursos de formación y el poco asesoramiento técnico, dificultando su trabajo dentro del entorno educativo virtual (Mohammed, 2020).

Como ya se ha mencionado, la enseñanza de la cultura con películas puede ser muy similar a la enseñanza de la comprensión oral. Para conseguir los objetivos propuestos a lo largo del proceso de enseñanza-aprendizaje en las aulas de EFL, los profesores deben ser conscientes de la importancia de dar instrucciones claras para que los alumnos puedan realizar las actividades con éxito. A la hora de instruir a los alumnos, el profesor debe utilizar un lenguaje claro y preciso para que cada actividad a desarrollar se realice de la forma más sencilla posible (Kemna, 2019). Por lo tanto, una buena explicación e instrucción por parte del profesor determinará el resultado del trabajo que los alumnos realizarán a lo largo de la clase, siendo un éxito o un fracaso total (Margaretha, 2015).

A pesar de que el uso de películas es una buena fuente de motivación (Xiaoqiong & Xianxing, 2008), es necesario utilizar herramientas tecnológicas que ayuden al estudiante a motivarse para aprender dentro del entorno educativo virtual (Harbi, 2016). Dentro del entorno virtual, la motivación sirve como impulso para que los estudiantes tengan un buen rendimiento académico, además de garantizar que el proceso de enseñanza-aprendizaje en línea se desarrolle de la mejor manera posible (Eastmond, 2003). El proceso de motivación no es del todo fácil, debido a que existen factores internos y externos en el alumno que deben ser fomentados (Alshenqeti, 2018). Estos factores se establecen como motivación intrínseca y extrínseca; la motivación intrínseca se basa en la propia autonomía del alumno y en el sentimiento de logro. Y, por otro lado, la motivación extrínseca se basa en las recompensas que el alumno puede obtener de un ser externo, en este caso el profesor (Bernard, 2018); sin embargo, el entorno virtual de aprendizaje se basa completamente en la motivación intrínseca, esto se debe a que los alumnos se interesan por el uso de las herramientas tecnológicas que a su vez alimentan su propio interés por aprender (Hartnett, 2016). Por otro lado, si el profesor utiliza diversos recursos didácticos de forma creativa dentro del aula, captará toda la atención de los alumnos y aumentará su motivación por el aprendizaje (Benítez, 2018).

Un aspecto importante a tener en cuenta a la hora de enseñar cultura con películas es la participación de los alumnos. La participación de los estudiantes es un factor fundamental en la educación porque el aprendizaje se hace más efectivo, asegura el desarrollo personal del estudiante y ayuda a aclarar dudas (Abdullah et al., 2012). Según Chi y Mai (2020), hay algunas estrategias que los profesores pueden utilizar para promover la participación de los alumnos:

Emplear el trabajo cooperativo: Los profesores pueden utilizar el trabajo por parejas y en grupo para ofrecer a los alumnos más oportunidades de practicar la lengua meta. El trabajo cooperativo aumenta el tiempo de conversación y crea un buen ambiente de aprendizaje.

Crear un clima agradable en el aula: Los profesores pueden crear un ambiente agradable utilizando bromas, comentarios positivos y actividades interesantes. Un aula agradable fomenta la participación de los alumnos. Esto motiva a los alumnos a arriesgarse a hablar en el aula, dejando de lado la timidez.

Incluir tareas de aprendizaje interesantes: Para mejorar la disposición de los alumnos a participar en clase, es necesario captar su interés con tareas de aprendizaje que sean divertidas, útiles o desafiantes para que los alumnos tengan la confianza de hablar durante la clase.

Promover la autoconfianza de los alumnos: Promover la autoconfianza de los alumnos funciona como una de las estrategias más importantes que sirven para promover y aumentar la participación de los alumnos en el aula. Además, es importante concienciar a los alumnos de que la comunicación es más importante que el uso correcto de la gramática, lo que aumenta la confianza de los alumnos.

Proporcionar una corrección positiva de los errores: Una corrección positiva ayudará a aumentar la confianza de los alumnos y la participación. Las lecciones culturales con películas pueden incluir actividades de pronunciación seguidas de correcciones. Esto promueve una mejor comprensión del vídeo y el desarrollo de la pronunciación. En este contexto, Gilakjani et al. (2011) afirman que la falta de desarrollo de la pronunciación en una segunda lengua no se aborda de forma totalmente importante. Así, Ahangari (2014) sugiere implementar diferentes modos de corrección:

Corrección del profesor: Dentro del aula de inglés, la corrección o retroalimentación del profesor juega un papel muy importante en la mejora de la pronunciación de los alumnos. Existen diferentes factores que el profesor debe tener en cuenta a la hora de corregir: el nivel de inglés del alumno, las necesidades y expectativas que se generan durante el proceso de aprendizaje y el enfoque de la retroalimentación.

Corrección entre iguales: Se considera un proceso de desarrollo formativo que ofrece a los alumnos la oportunidad de corregir y aprender unos de otros en un entorno más cómodo en el que pueden expresarse con más confianza.

Metodología

Para responder a la pregunta de investigación, se aplicó un método de investigación-acción práctica, ya que este tipo de investigación "implica que los educadores examinen una situación escolar con vistas a mejorar la práctica"(Creswell, 2012, p. 592). El estudio se desarrolló en una institución pública con 18 alumnos (7 mujeres y 11 hombres) de entre 14 y 15 años. Según su profesor de inglés, tienen un nivel A1 según el Marco Común Europeo, lo que significa que son capaces de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente para comunicarse sobre sí mismos. Se utilizó una técnica de muestreo de conveniencia (un muestreo no probabilístico). Se seleccionó a los estudiantes porque estaban convenientemente disponibles para los investigadores durante su práctica docente.

Este estudio de investigación se basó en seis pasos (Ferrance, 2000). Primero, identificar el problema: donde observamos las clases anteriores para identificar varias deficiencias en la

práctica docente, lo que nos ayudó a identificar el problema. Segundo, recoger los datos: una vez identificado el problema, es decir, la baja motivación de los alumnos debido a la estrategia tradicional utilizada en las clases, y también que no se enseñaba casi nada de cultura, hicimos una investigación bibliográfica con el fin de identificar qué estrategia sería la mejor para aplicar en nuestras clases de cultura, que además fuera eficaz y motivadora para el aprendizaje. Tercero, interpretar los datos: de acuerdo al análisis de los datos recolectados, decidimos aplicar los videos como una forma de incorporar el conocimiento y la comprensión de la cultura en los alumnos, ya que casi nunca recibían este contenido y como una estrategia motivadora e innovadora además de la tradicional. Cuarto, actuar sobre las evidencias: decidimos diseñar cuatro planes de clase incluyendo la estrategia pedagógica (uso de videos), el objetivo, las habilidades a potenciar, el marco, las actividades por etapa, los temas culturales, las tareas o actividades online, el tiempo por etapa y el modo de evaluación. Quinto, evaluar los resultados: hicimos un proceso de reflexión utilizando algunos instrumentos como: el formulario de reflexión docente, el formulario de observación de los compañeros y las encuestas abiertas de los alumnos para obtener diferentes puntos de vista de los pros y los contras de cada clase. Sexto, próximos pasos: según el análisis de los resultados, decidimos planes de acción para mejorar en los próximos planes de clase.

Análisis de datos

Leímos los formularios de reflexión del profesor y de los compañeros, así como los comentarios de los alumnos en las encuestas abiertas, destacando los puntos positivos y negativos. Triangulamos la información de los diferentes instrumentos y organizamos los extractos en categorías: instrucciones de clase, herramientas tecnológicas, *material didáctico*, *motivación*, *gestión del tiempo*, *participación* y *retroalimentación*. Se aplicó un análisis temático para inferir esas categorías. Finalmente, convertimos estas categorías en consejos. Debido a consideraciones éticas, utilizamos códigos para identificar a los participantes. El profesor de inglés se identificó como ET, y el profesor compañero como PT. No asignamos ningún código a los alumnos porque la encuesta era anónima.

Resultados y discusión

Para responder a la pregunta de investigación sobre los consejos útiles derivados de una experiencia de investigación-acción en la enseñanza de la cultura con películas en una clase de bachillerato en línea, analizamos los extractos de la reflexión del profesor, la reflexión del alumno y el formulario de reflexión de los compañeros. Estos consejos son:

Dar instrucciones claras

Extractos de la reflexión del profesor:

Les expliqué cómo hacer las actividades de la mejor manera posible. (ET)

Extractos de la reflexión del estudiante:

Amm, me gusta cómo explica la profesora, las clases son muy buenas.

Extractos de la reflexión de los profesores:

Mi compañero sabe explicar las instrucciones de forma muy comprensible, lo que hace que todos los alumnos entiendan el tema y las instrucciones. (PT)

Se anima a los profesores a ser lo más claros posible a la hora de dar instrucciones, explicar ideas y explicar actividades en el entorno de aprendizaje. Según los extractos de la reflexión del profesor, este explicó la clase de la mejor manera posible. Los extractos de la reflexión de los alumnos indican que les gusta la forma en que el profesor imparte las clases y, por último, los extractos de la reflexión de los compañeros del profesor muestran que su compañero explica las clases de la forma más comprensible, lo que hace que todos los alumnos entiendan el tema y las instrucciones en su conjunto. Estos resultados demuestran que una buena explicación de las instrucciones garantiza la comprensión y el compromiso. Una buena explicación e instrucción por parte del profesor determinará el resultado del trabajo que los alumnos realizarán a lo largo de la clase, siendo un éxito o un fracaso total (Margaretha, 2015).

Considere la duración de las películas

Extractos de la reflexión del profesor:

Sólo he utilizado un fragmento de la serie de televisión Friends para demostrar las diferencias culturales. (ET)

Extractos de la reflexión del estudiante:

Me gusta la utilización de vídeos en la clase.

Extractos de la reflexión de los profesores:

El breve episodio de Halloween de la serie Friends les ayudó a entender cómo se celebra el 31 de octubre. (PT)

Se recomienda el uso de películas en las clases en línea, ya que esta estrategia tiene un gran impacto positivo en los estudiantes. Es importante destacar que los vídeos utilizados deben ser cortos, de un máximo de 3 minutos, o solo extractos del vídeo que destaquen el aporte cultural. El objetivo es no perder la atención del alumno. Según los extractos de la reflexión del profesor, este indica que se utilizaron vídeos cortos para demostrar las diferencias culturales. Los extractos de la reflexión del alumno indican que les gusta el uso de esta estrategia en el entorno virtual y, por último, los extractos de la reflexión de los compañeros del profesor muestran que los cortos ayudan a comprender mejor el tema que se enseña. Estos resultados demuestran que el uso de la estrategia de enseñanza cultural tuvo una gran aceptación por parte de los alumnos, demostrando que incluso disfrutaban de esta forma de enseñanza, además de mejorar la comprensión de algunas tradiciones y celebraciones de la cultura americana. Debido al tiempo de duración de cada clase, se deben utilizar fragmentos de las películas de entre 1 y 3 minutos. Claramente, estos fragmentos deben contener una alta carga de concomitancia cultural, además las escenas deben ser totalmente comprensibles (Argynbayev et al., 2014).

Utilizar material didáctico para atraer la atención de los alumnos

Extractos de la reflexión del profesor:

Utilicé diapositivas llamativas e incluí música para impartir la clase. (ET)

Extractos de la reflexión del estudiante:

Usar música hizo la clase más entretenida.

Extractos de la reflexión de los profesores

Al utilizar material didáctico, los alumnos mostraron gran interés y prestaron más atención en clase, ya que se incluyó música en algunas actividades. (PT)

Se recomienda el uso de material didáctico que atraiga la atención de los alumnos, es decir, presentar el tema cultural en diapositivas coloridas y animadas y acompañar los vídeos con música entretenida. Según los extractos de la reflexión del profesor, este incluye diapositivas y música para que la clase sea única y llamativa. Los extractos de la reflexión de los alumnos indican que el uso de la música hizo la clase más entretenida y, finalmente, los extractos de la reflexión de los compañeros del profesor muestran que los alumnos muestran más interés cuando se utilizan estos recursos didácticos en la clase. Estos resultados muestran que el uso de recursos didácticos, como la música y las diapositivas, ayuda a que los alumnos presten más atención y muestren más interés en el desarrollo de las actividades y en el propio tema. Si el profesor utiliza los recursos musicales de forma creativa dentro del aula, captará toda la atención de los alumnos y aumentará su motivación por el aprendizaje (Benítez, 2018).

Motivar a los estudiantes

Extractos de la reflexión del profesor:

En la clase, decidí dar puntos extra a los que terminaran primero las actividades para motivarlos. (ET)

Extractos de la reflexión del estudiante:

Que se realicen más actividades con puntos extra.

Extractos de la reflexión de los profesores:

Los alumnos estaban motivados y resolvían las actividades rápidamente. (PT)

Hay que motivar a los alumnos para que participen en clase premiando su rendimiento, es decir, otorgando puntos extra. La razón por la que se recomienda esto es porque, si no hay una motivación adecuada para los alumnos, se ha evidenciado que no participan voluntariamente. Según los extractos de la reflexión del profesor, este decidió aplicar estos puntos extra a los alumnos que terminaran primero las actividades. Los extractos de la reflexión de los alumnos indican que quieren hacer más actividades que les den puntos extra y, finalmente, los extractos de la reflexión de los compañeros de la profesora muestran que este tipo de motivación tiene un alto impacto en los alumnos, ya que de esta manera resuelven las diferentes actividades y participan en clase. Estos resultados muestran que la motivación en el aula ayuda a estimular el aprendizaje de los alumnos y promueve el interés por lo que están aprendiendo. La motivación extrínseca se llevó a cabo dentro de las clases de inglés, dando como resultado que los alumnos trabajaran más eficientemente en cuanto a la resolución de las actividades. También, la motivación extrínseca al estar basada en las recompensas que el alumno puede obtener de un ser externo, en este caso el profesor (Bernard, 2018).

Seleccione cuidadosamente las herramientas en línea

Extractos de la reflexión del profesor:

He utilizado el sitio web "LearningApps" para hacer las actividades más interactivas. (ET)

Extractos de la reflexión del estudiante:

Amm, la página de las actividades fue muy chéveres.

Extractos de la reflexión de los profesores:

Las actividades realizadas en la página web atrajeron mucha atención, así como la mejora de las clases virtuales. (PT)

Se recomiendan las herramientas online, es decir, las aplicaciones o sitios web que permiten interactuar con los alumnos de una forma más dinámica. Esto, además de ayudar a que las clases en línea sean más atractivas, también nos ayuda a controlar el progreso del trabajo de los alumnos. Según los extractos de la reflexión del profesor, este utilizó el sitio web LearningApps para crear actividades llenas de creatividad. Los extractos de la reflexión de los alumnos indican que encuentran estas herramientas en línea estupendas para su aprendizaje y, por último, los extractos de la reflexión de los compañeros del profesor muestran que la realización de actividades mediante estos sitios web capta la atención de los alumnos y mejora el rendimiento de la clase en línea. Estos resultados demuestran que las herramientas online ayudan a mejorar el aprendizaje virtual, sobre todo, utilizadas para desarrollar actividades interactivas y entretenidas, que serán aplicadas durante la clase. Desde que la educación ha tomado una modalidad virtual, la mayoría de los profesores de inglés se han visto en la necesidad de trabajar con plataformas virtuales y herramientas en línea que permitan a los estudiantes mejorar las habilidades relacionadas con la adquisición de una lengua extranjera (Maridueña, 2019).

Dar tiempo suficiente para completar las actividades

Extractos de la reflexión del profesor:

Distribuyo el tiempo de las actividades de escucha de acuerdo con mi planificación y el tiempo dado por la plataforma utilizada. (ET)

Extractos de la reflexión del estudiante:

Falta tiempo para hacer las actividades.

Extractos de la reflexión de los profesores:

Debido al tiempo previsto en la plataforma, los estudiantes no tuvieron mucho tiempo para las actividades de escucha. (PT)

Hay que dar a los alumnos el tiempo adecuado y suficiente para realizar las actividades de escucha en línea propuestas por el profesor, es decir, planificar bien el tiempo que el alumno necesita para trabajar en clase, de lo contrario el alumno se sentirá frustrado por no poder hacerlo a tiempo. Según los extractos de la reflexión del profesor, en ciertas clases, los alumnos no pueden hacer las actividades a tiempo y por eso hay que distribuir el tiempo de forma adecuada. Los extractos de la reflexión del alumno indican que un inconveniente es la falta de tiempo y, finalmente, los extractos de la reflexión de los compañeros del profesor muestran que es cierto que los alumnos tienen un tiempo limitado para desarrollar las actividades propuestas por su profesor, por lo que se debería ampliar el tiempo de cada actividad. Estos resultados muestran que los alumnos no están acostumbrados a realizar actividades de escucha, el tiempo no es suficiente para ellos. Sin embargo, la forma en que el profesor organiza su clase puede repercutir positiva o negativamente, sobre todo, si el tiempo asignado a cada actividad de clase no está correctamente distribuido (Escabias & Ortega, 2006).

Analizar los problemas de conectividad y tecnología de los estudiantes

Extractos de la reflexión del profesor:

Me aseguré de que mi equipo tecnológico estuviera en las mejores condiciones para la enseñanza, pero los alumnos tienen problemas tecnológicos. (ET)

Extractos de la reflexión del estudiante:

No puedo escuchar bien.

Extractos de la reflexión de los profesores:

Debido a problemas tecnológicos, algunos estudiantes no pudieron entender la clase. (PT)

Los equipos tecnológicos que se utilicen deben estar en buen estado para garantizar que no se produzcan interrupciones, problemas de audio o imagen, o interferencias debidas a problemas tecnológicos. Estas interferencias tecnológicas pueden resolverse con anticipación mediante el mantenimiento de los equipos utilizados para impartir y recibir clases en línea. Según los extractos de la reflexión del profesor, este sabe mantener sus equipos en buen estado para que la clase se desarrolle con normalidad, sin interferencias. Los extractos de la reflexión del alumno indican que en ciertas ocasiones tienen dificultades tecnológicas, ya que no cuentan con el equipo adecuado para recibir las clases en línea y, finalmente, los extractos de la reflexión de los compañeros del profesor muestran que debido a los problemas tecnológicos que presentan los alumnos no pueden entender la clase en su totalidad. Estos resultados muestran que algunos estudiantes no tienen una buena conexión a internet y equipo tecnológico, por lo que no pueden escuchar, ver o tienen mala calidad de imagen en línea. Estos problemas tecnológicos desaniman a los estudiantes a asistir y participar en las clases. Uno de los grandes retos es el acceso a una buena red de Internet (Mahyob, 2020).

Tenga en cuenta el tiempo

Extractos de la reflexión del profesor:

Dirijo la clase durante el tiempo que permite la plataforma Zoom. (ET)

Extractos de la reflexión del estudiante:

Un poco más de tiempo.

Extractos de la reflexión de los profesores:

La plataforma zoom no permite programar clases de más de 40 minutos. (PT)

Se recomienda que la duración de la clase no supere los 40 minutos, ya que, si la clase es demasiado larga, el alumno se sentirá agotado y pasar demasiado tiempo utilizando dispositivos tecnológicos conlleva problemas de salud. Según los extractos de la reflexión del profesor, la duración de la clase es de 40 minutos, ya que es el tiempo máximo que permite la plataforma Zoom, por lo que se utiliza todo el tiempo permitido. Los extractos de la reflexión del alumno indican que una pequeña parte de ellos quiere que la clase sea más larga; sin embargo, como se ha mencionado anteriormente, esto no es recomendable y no lo permite la plataforma utilizada. Finalmente, los extractos de la reflexión del compañero del profesor muestran que la mencionada plataforma por la que se imparten las clases no permite reuniones largas, por lo que 40 minutos para una clase bien distribuida es suficiente. Estos resultados muestran que una pequeña parte de los alumnos mencionó que les gustaría tener más tiempo de clase. En algunos casos, se sugiere que la duración de una clase se extienda para satisfacer todas aquellas necesidades que el estudiante pueda tener a lo largo del proceso de aprendizaje (Joyner & Molina, 2019).

Promover la participación de los estudiantes

Extractos de la reflexión del profesor:

Consigo que todos los alumnos participen activamente en clase, aunque no quieran. (ET)

Extractos de la reflexión del estudiante:

No creo necesaria la participación.

Extractos de la reflexión de los profesores:

Los alumnos que no quieren participar no encienden sus micrófonos ni abandonan la reunión. (PT)

Dada la pandemia que atraviesa el mundo, se recomienda hacer que los alumnos participen activamente en clase, debido a que no todos los alumnos están conectados para recibir sus clases online, por eso es necesario hacer que los alumnos participen cuando asistan, para garantizar el aprendizaje de los alumnos. Según los extractos de la reflexión del profesor, se hace participar a los alumnos, aunque no quieran hacerlo, es decir, de forma forzada. Los extractos de la reflexión de los alumnos indican que no creen que su participación sea necesaria y, por último, los extractos de la reflexión de los compañeros del profesor muestran que cuando los alumnos no quieren participar, simplemente abandonan la clase o no responden al profesor, lo que hace que la clase sea frustrante para el profesor. Estos resultados nos muestran que los alumnos no consideran importante su participación en clase, sin embargo, el profesor debe empujar a los alumnos a participar porque si no lo hace, la clase no será productiva y no tendrá beneficiarios. La participación de un alumno es un factor fundamental en la educación. Esto porque el aprendizaje se vuelve más efectivo, asegura el desarrollo personal del alumno y lo más importante ayuda a despejar las dudas adquiridas durante la clase (Abdullah et al., 2012).

Proporcione algunos comentarios

Extractos de la reflexión del profesor:

Repito las palabras con los alumnos varias veces en ambos idiomas para que les resulte más fácil pronunciarlas correctamente, y los vídeos les hacen mejorar su pronunciación. (ET)

Extractos de la reflexión del estudiante:

Algunas palabras son difíciles de pronunciar.

Extractos de la reflexión de los profesores:

Los estudiantes que tienen dificultades de pronunciación no desean participar. (PT)

Hay que hacer hincapié en la parte oral del aprendizaje de los alumnos, es decir, practicar continuamente la pronunciación de la lengua inglesa. Según los extractos de la reflexión del profesor, éste repite las palabras difíciles para los alumnos varias veces en ambos idiomas, con el objetivo de que los alumnos mejoren su rendimiento en la pronunciación. Los extractos de la reflexión de los alumnos indican que algunas palabras son difíciles de pronunciar y, por último, los extractos de la reflexión de los compañeros del profesor muestran que los alumnos tienen dificultades de pronunciación y que por eso a veces no quieren participar. Estos resultados muestran que a algunos alumnos les cuesta pronunciar ciertas palabras. Esto se debe a que antes no se hacía hincapié en la parte de la pronunciación, por lo que esta actividad les resulta extraña y no quieren participar. Esta idea es apoyada por (Gilakjani et al., 2011) al afirmar que "La falta de énfasis en el desarrollo de la pronunciación puede deberse a una falta de fervor general por parte de los investigadores de la adquisición de segundas lenguas, los profesores de segundas lenguas y los estudiantes, de que la pronunciación de una segunda lengua no es muy importante." (p.77).

Conclusiones

La lengua y la cultura están estrechamente relacionadas, por lo que es importante tener en cuenta estos dos elementos en la enseñanza de la segunda lengua, ya que la interconexión entre ellos permitirá compartir aspectos como pensamientos, ideas, creencias y tradiciones entre la cultura de la primera y la de la segunda lengua.

Esta investigación-acción sugiere que algunos consejos útiles para enseñar cultura con películas en una clase de bachillerato en línea son: a) Dar instrucciones claras; b) Considerar la duración de las películas; c) Utilizar material didáctico para atraer la atención de los estudiantes; d) Motivar a los estudiantes; e) Seleccionar cuidadosamente las herramientas en línea; f) Dar suficiente tiempo para completar las actividades; g) Analizar la conectividad de los estudiantes; h) Tener en cuenta el tiempo; i) Promover la participación de los estudiantes; y, j) Proporcionar algún tipo de retroalimentación. Integrando todos estos consejos en el proceso de enseñanza, es posible enseñar cultura a los alumnos de forma motivadora, permitiendo alcanzar los objetivos de la lección sobre la mejora del conocimiento cultural.

Estas conclusiones están sujetas a ciertas limitaciones como: Número de clases impartidas a los alumnos, número de alumnos que asistieron a las clases y número de alumnos que completaron la encuesta. Es necesario llevar a cabo una profunda investigación de acción en el aula para investigar la mejora de los estudiantes en las competencias orales y culturales a través de la enseñanza de la cultura con películas.

Referencias

- Abdullah, M., Bakar, N., & Mahbob, M. (2012). La dinámica de la participación de los estudiantes en el aula: observación sobre el nivel y las formas de participación. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 59, 61-70. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2012.09.246>
- Ahangari, S. (2014). El efecto de la autocorrección, de los compañeros y del profesor en la mejora de la pronunciación de los estudiantes iraníes de EFL. *Advances in Language and Literary Studies*, 5(1), 81-88. <https://doi.org/10.7575/aiac.all.v.5n.1p.81>
- Álvarez, J., & Bonilla, X. (2009). Abordar la cultura en el aula de EFL: una propuesta dialógica. *Perfil: Cuestiones de Desarrollo Profesional Docente*, 11(2), 151-170. http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1657-07902009000200011&lng=en&tlng=en
- Alshenqeeti, H. (2018). Motivación y aprendizaje de lenguas extranjeras: Explorando el aumento de las estrategias de motivación en el aula de EFL. *International Journal of Applied Linguistics and English Literature*, 7(7), 1-8. <https://doi.org/10.7575/aiac.ijalel.v.7n.7p.1>
- Argynbayev, A., Kabyzbekova, D., & Yaylaci, Y. (2014). La enseñanza de la cultura y la identificación de errores de interferencia lingüística a través de películas. *English Language Teaching*, 7(9), 49-56. <https://doi.org/10.5539/elt.v7n9p49>
- Başal, A., & Aytan, T. (2014). Using web 2.0 tools in English language teaching. *libreriauniversitaria (Ed), Conference proceedings. Las TIC para el aprendizaje de idiomas* (pp. 372-375). Pixel.
- Benítes, C. (2018). *Influencia de la música para mejorar la comprensión auditiva del idioma inglés* [Tesis de Licenciatura, Universidad de Guayaquil]. Repositorio Institucional de la Universidad de Guayaquil. <http://repositorio.ug.edu.ec/handle/redug/37885>

- Bernard, J. (2018). *Motivación en el aprendizaje de lenguas extranjeras: la relación entre las actividades en el aula, la motivación y los resultados en un entorno universitario de aprendizaje de idiomas*. [Tesis de licenciatura, Carnegie Mellon University]. <https://doi.org/10.1184/R1/6686228.v1>
- Bottomley, J., Haill, R. (2008, 1 de enero). *Using films to teach language and culture*. ResearchGate. https://www.researchgate.net/publication/268043150_Using_Films_to_Teach_Language_and_Culture
- Champoux, J. (1999). El cine como recurso didáctico. *Journal of Management Inquiry*, 8(2), 206-217. <https://doi.org/10.1177/105649269982016>
- Chi, H., y Mai, L. (2020). Sugerencias para promover la participación de los estudiantes en las clases de inglés: percepciones de los estudiantes. *European Journal of Education Studies*, 7(11), 514-534. <https://doi.org/10.46827/ejes.v7i11.3378>
- Creswell, J. W. (2012). *Educational research* (4th Ed.). Pearson. <https://drive.google.com/file/d/1qorAjVEArCwsKBWOUGP17nYe6kBbDjI5/view>
- Dema, O., y Moeller, A. J. (2012). La enseñanza de la cultura en el aula de idiomas del siglo XXI. *Departamento de enseñanza, aprendizaje y formación del profesorado*, 75-91. <http://digitalcommons.unl.edu/teachlearnfacpub/181>
- Eastmond, D. (2003). E-moderating: the key to teaching and learning online. *The International Review of Research in Open and Distributed Learning*, 4(1). <https://doi.org/10.19173/irrodl.v4i1.125>
- Escabias, E., & Ortega, J. (2006). La importancia de la organización y la gestión del aula en la enseñanza de lenguas extranjeras: Un estudio empírico de las percepciones de profesores y alumnos. *Revista Internacional de Aprendizaje: Annual Review*, 12(3), 259-276. <https://doi.org/10.18848/1447-9494/cgp/v12i03/46807>
- Ferrance, E. (2000). *Investigación en acción*. LAB, Northeast and Island Regional Education Laboratory at Brown University. https://www.brown.edu/academics/education-alliance/sites/brown.edu/academics/education-alliance/files/publications/act_research.pdf
- Frank, J. (2013). La sensibilización cultural en el aula de inglés. *English Teaching Forum* 4, 2-36. https://educapes.capes.gov.br/bitstream/capes/63104/1/CulturalAwareness_Frank51_4_2.pdf
- Gilakjani, A., Ahmadi, S., & Ahmadi, M. (2011). Por qué es tan difícil aprender la pronunciación? *English Language Teaching*, 4(3), 74-83. <https://doi.org/10.5539/elt.v4n3p74>
- Goctu, R. (2017). El uso de películas en las aulas de EFL. *European Journal of Language and Literature*, 8(1), 121-124. <https://doi.org/10.26417/ejls.v8i1.p121-124>
- Harbi, M. (2016). Actitudes del profesorado hacia los entornos virtuales de aprendizaje (VLE) para los estudios de idiomas y motivación para los mismos: un estudio transnacional en las universidades de Arabia Saudí. *Journal of Psychology and Behavioral Science*, 4(2) 100-113. jpbnsnet.com/journals/jpbs/Vol_4_No_2_December_2016/9.pdf
- Hartnett, M. (2016). La importancia de la motivación en el aprendizaje en línea. En M. Hartnett (Ed.) *Motivation in Online Education* (5-32) Springer link, Singapur. https://doi.org/10.1007/978-981-10-0700-2_2
- Heidari, A., Ketabi, S., & Zonoobi, R. (2014, 04 de marzo). El papel de la cultura a través de los diferentes enfoques y métodos de enseñanza de lenguas extranjeras. *The Journal of*

- Intercultural Communication*, número 34
<https://immi.se/intercultural/nr34/heidari.html>
- Joyner, S., & Molina, C. (2019, 30 de septiembre). El tiempo de clase y el aprendizaje de los estudiantes. SEDL. <https://sedl.org/txcc/resources/briefs/number6/>
- Jiang, W. (2000). La relación entre la cultura y la lengua. *ELT Journal*, 54(4), 328-334. <https://doi.org/10.1093/elt/54.4.328>
- Karabinar, S., y Guler, C. (2011). Las actitudes de los profesores de EFL hacia la enseñanza de la cultura y sus prácticas en el aula. *Journal of Educational and Social Research*, 2(2), 113-126. <https://doi.org/10.36941/jesr>
- Kabooha, R. (2016). El uso de películas en las aulas de EFL: un estudio realizado en el Instituto de Lengua Inglesa (ELI), Universidad Rey Abdul-Aziz. *English Language Teaching*, 9(3), 248. <https://doi.org/10.5539/elt.v9n3p248>
- Kemma, A. (2019). Dar instrucciones eficaces en las aulas de EFL. *International Journal for Innovation Education and Research*, 7(1), 74-92. <https://doi.org/10.31686/ijer.vol7.iss1.1286>
- Krasniqi, K. (2019). La relación entre la lengua y la cultura (estudio de caso de la lengua albanesa). *Estudios de Lingüística y Literatura*, 7(2), 71-74. <https://doi.org/10.13189/lls.2019.070205>
- Lebrón, A. (2013). ¿Qué es la cultura? *Revista de Investigación de Mérito de Educación y Revisión*, 1(6), 127-132. <https://meritresearchjournals.org/er/content/2013/July/Lebr%F3n.pdf>
- Mahyoob, M. (2020). Challenges of e-learning during the COVID-19 pandemic experienced by EFL Learners. *Arab World English Journal*, 11(4), 351-362. <https://doi.org/10.24093/awej/vol11no4.23>
- Maridueña, J. (2019). Las páginas web como herramientas de apoyo para el aprendizaje de la lengua inglesa. *Revista de ciencia e investigación*, 4(2), 13-20. <https://doi.org/10.5281/zenodo.3240648>
- Margaretta, E. (2015). *Problemas de los profesores al dar instrucción a los alumnos de primaria de la escuela Bethany*. [Tesis de licenciatura, Universitas Kristen Satya Wacana]. Repositorio institucional de la Universitas Kristen Satya Wacana. <http://repository.uksw.edu/handle/123456789/9898>
- Mohammed, M. (2020). Los retos y perspectivas del uso del e-learning entre los estudiantes de EFL en la universidad de Bisha. *SSRN Electronic Journal*, 11(1), 124-137. <https://doi.org/10.2139/ssrn.3581351>
- Nur, S. (2016). *TEFLIN*, 371-373. <http://repositori.uin-alauddin.ac.id/17155/3/Prosiding%20Increasing%20Student.pdf>
- Pandey, S. (2012). El uso de películas populares en la enseñanza de la gestión intercultural. *European Journal of Training and Development*, 36(2/3), 329-350. <https://doi.org/10.1108/03090591211204779>
- Purba, H. (2011). La importancia de incluir la cultura en la enseñanza de EFL. *JET (Journal of English Teaching)*, 1(1), 45-56. <https://doi.org/10.33541/jet.v1i1.51>
- Sommer, P. (2001). Using film in the English classroom: why and how. *Journal of Adolescent and Adult Literacy*, 44(5), 485-487. https://www.researchgate.net/publication/298052797_Using_film_in_the_English_classroom_Why_and_how

- Taulean, M. (2017, 7 de diciembre). *Uso de películas para la formación intercultural en el aula de Efl.* Instrumentul Bibliometric Național. https://ibn.idsi.md/ro/vizualizare_articol/131909/gscholar
- Xiaoqiong, H., y Xianxing, J. (2008). Using film to teach EFL students English language skills. *Changing English*, 15(2), 235-240. <https://doi.org/10.1080/13586840802052468>
- Yalcin, N. (2013). El uso de películas en las aulas de idiomas como medio para comprender la diversidad cultural. *Epifanía*, 6(1), 260-271. <https://doi.org/10.21533/epiphany.v6i1.65>

Fecha de recepción: 14/09/2021

Fecha de revisión: 10/03/2022

Fecha de aceptación: 31/03/2022